

Вьетнам



Закон об инвестициях (2020)

Глава I

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 3. Толкование терминов

В настоящем Законе нижеприведенные термины толкуются следующим образом:

1. Утверждение инвестиционной политики означает утверждение компетентным государственным органом целей, площадки, объема, графика реализации и продолжительности инвестиционного проекта; инвесторов или форм отбора инвесторов, а также специальных механизмов и политики (если таковые имеются) для реализации проекта.

2. Агентство по регистрации инвестиционных проектов означает государственное учреждение, компетентное выдавать, изменять и отзываться свидетельства о регистрации инвестиционных проектов.

3. Национальная база данных по инвестиционным проектам означает сбор данных об инвестиционных проектах по всей стране, который связан с базами данных соответствующих ведомств.

4. Инвестиционный проект означает набор предложений по использованию средне- или долгосрочного капитала для ведения инвестиционной деятельности в определенной географической зоне в течение определенного периода времени.

5. Расширенный инвестиционный проект означает инвестиционный проект по развитию действующего инвестиционного проекта путем расширения его масштабов, повышения его мощности, обновления технологий, снижения загрязнения или улучшения состояния окружающей среды.

6. Новый инвестиционный проект означает инвестиционный проект, который реализуется впервые, или инвестиционный проект, который не зависит от действующих бизнес-инвестиционных проектов.

7. Инновационный инвестиционный стартап-проект означает инвестиционный проект, направленный на реализацию идеи на основе использования новых интеллектуальных ресурсов, технологий или бизнес-моделей и способный к быстрому росту.

8. Инвестиции в бизнес означают использование инвесторами инвестиционного капитала для осуществления предпринимательской деятельности.

9. Условия инвестирования в бизнес обозначают условия, которым должны соответствовать физические лица и организации при осуществлении инвестиционной деятельности в отраслях и видах деятельности, инвестирование в бизнес в которых регулируется определенными условиями.

10. Условия доступа на рынок, применимые к иностранным инвесторам, означают условия, которым иностранные инвесторы должны соответствовать для инвестирования в отрасли и виды деятельности, включенные в перечень отраслей и видов деятельности, в которых на иностранных инвесторов распространяются ограничения доступа на рынок, указанные в пункте 2 статьи 9 настоящего Закона.

11. Свидетельство о регистрации инвестиционного проекта - документ на бумажном носителе или электронный документ, подтверждающий информацию об инвестиционном проекте, зарегистрированном инвестором.

12. Национальные инвестиционные информационные системы обозначают профессиональные информационные системы, используемые для мониторинга, оценки и анализа инвестиционной ситуации по всей стране для обслуживания работы государственного управления и поддержки инвесторов в осуществлении инвестиционной деятельности бизнеса.

13. Оффшорная инвестиционная деятельность означает перевод инвесторами инвестиционного капитала за границу из Вьетнама и использование прибыли, полученной из таких источников инвестиционного капитала, для осуществления инвестиционной деятельности в зарубежных странах.

14. Контракт о деловом сотрудничестве (Business cooperation contract, BCC) означает контракт, подписанный между инвесторами для делового сотрудничества или распределения прибыли или продукта в соответствии с законом без создания экономической организации.

15. Зона экспортной подготовки означает технопарк, специализирующийся на производстве экспортных товаров и предоставлении услуг для экспортного производства и экспортной деятельности.

16. Технопарк означает территорию, имеющую четко очерченные географические границы и специализирующуюся на производстве промышленных товаров и предоставлении услуг для промышленного производства.

17. Экономическая зона означает территорию, которая имеет четко очерченную географическую границу, состоит из различных функциональных подзон и создана в целях привлечения инвестиций, социально-экономического развития и обеспечения национальной обороны и безопасности.

18. Инвестор означает организацию или физическое лицо, осуществляющее предпринимательскую инвестиционную деятельность. Понятие инвестора включает в себя отечественных инвесторов, иностранных инвесторов и экономические организации с иностранными инвестициями.

19. Иностраный инвестор означает иностранного гражданина или организацию, созданную в соответствии с иностранным законодательством, которые осуществляют предпринимательскую инвестиционную деятельность во Вьетнаме.

20. Внутренний инвестор означает гражданина Вьетнама или экономическую организацию, членами или акционерами которой не являются иностранные инвесторы.

21. Экономическая организация означает организацию, созданную и действующую в соответствии с законодательством Вьетнама. К экономическим организациям относятся предприятия, кооперативы, союзы кооперативов и другие организации, осуществляющие предпринимательскую инвестиционную деятельность.

22. Экономическая организация с иностранными инвестициями означает экономическую организацию, членами или акционерами которой являются иностранные инвесторы.

23. Инвестиционный капитал означает денежные средства и другие активы, определенные гражданским законодательством и международными договорами, договаривающейся стороной которых является Социалистическая Республика Вьетнам, которые используются для осуществления предпринимательской инвестиционной деятельности.

Статья 4. Применение Закона об инвестициях и соответствующих законов

1. Предпринимательская инвестиционная деятельность на территории Вьетнама должна осуществляться в соответствии с Законом об инвестициях и другими соответствующими законами.

2. Если существуют какие-либо различия между Законом об инвестициях и другими законами, обнародованными до даты вступления в силу Закона об инвестициях, в отношении отраслей и видов деятельности, инвестирование в которых запрещено, или отраслей и видов деятельности, инвестирование в бизнес в которых ограничивается определенными условиями, преимущественную силу имеют положения Закона об инвестициях.

Положения о названиях отраслей и видов деятельности, инвестирование в которых запрещено, или отраслей и видов деятельности, инвестирование в бизнес в которых ограничивается определенными условиями, в других законах должны соответствовать статье 6 Закона об инвестициях и приложениям к нему.

3. Если существуют какие-либо различия между Законом об инвестициях и другими законами, обнародованными до даты вступления в силу Закона об инвестициях, в отношении порядка и процедур инвестирования в бизнес или инвестиционных гарантий, преимущественную силу имеют положения Закона об инвестициях, за исключением следующих случаев:

а/ Инвестирование, управление и использование государственного инвестиционного капитала на предприятиях, которые должны соответствовать Закону об управлении и использовании государственного капитала, инвестированного в производство и предпринимательскую деятельность на предприятиях;

b/ Компетенция, порядок и процедуры государственного инвестирования, а также управления и использования государственных инвестиционных фондов, которые должны соответствовать Закону о государственных инвестициях;

c/ Компетенция, порядок и процедуры инвестирования и реализации проектов; закон, регулирующий проектные контракты; инвестиционные гарантии и механизм управления государственным капиталом, применяемые непосредственно к инвестиционным проектам в форме государственно-частного партнерства, которые должны соответствовать Закону об инвестициях в форме государственно-частного партнерства;

d/ Реализация инвестиционных проектов в области строительства, жилищных проектов и проектов городских центров, которые должны соответствовать Закону о строительстве, жилищному законодательству и Закону о предпринимательской деятельности с недвижимостью после получения одобрения инвестиционной политики или одобрения корректировки инвестиционной политики компетентными органами в соответствии с Законом об инвестициях;

dd/ Компетенция, порядок, процедуры и условия инвестирования в бизнес, предписанные Законом о кредитных организациях, Законом о страховом деле и Нефтяным законом;

e/ Компетенция, порядок, процедуры и условия инвестирования в бизнес и деятельности, связанной с ценными бумагами и рынком ценных бумаг, на вьетнамском рынке ценных бумаг, которые должны соответствовать Закону о ценных бумагах.

4. При необходимости включения в другой закон, обнародованный после даты вступления в силу Закона об инвестициях, конкретных положений об инвестициях, которые отличаются от положений Закона об инвестициях, должно быть указано содержание, которое требуется или не требуется привести в соответствие положениям Закона об инвестициях, а также содержание.

5. В отношении контракта, по крайней мере, одной из сторон которого является иностранный инвестор или экономическая организация, указанная в пункте 1 статьи 23 Закона об инвестициях, стороны могут указать в контракте положение о применении иностранного законодательства или международной инвестиционной практики, при условии, что такое соглашение не противоречит законодательству Вьетнама.

Статья 9. Отрасли, виды деятельности и условия доступа на рынки, применимые к иностранным инвесторам

1. Иностранные инвесторы имеют право на применение условий доступа на рынок наравне с отечественными инвесторами, за исключением случаев, предусмотренных пунктом 2 настоящей статьи.

2. На основании законов или постановлений Национального собрания, указов или резолюций Постоянного комитета Национального собрания, постановлений Правительства и международных договоров, договаривающейся стороной которых является Социалистическая Республика Вьетнам, Правительство объявляет перечень отраслей и видов деятельности, в которых иностранные инвесторы подпадают под действие ограничения доступа на рынок, включая:

а/ Отрасли и виды деятельности, доступ на рынки которых иностранным инвесторам пока не разрешен;

б/ Отрасли и виды деятельности, инвестирование в бизнес в которых ограничивается определенными условиями;

3. Условия доступа на рынок, применимые к иностранным инвесторам, указанные в перечне отраслей и видов деятельности, в которых иностранные инвесторы подпадают под ограничения доступа на рынок, включают:

а/ Доля участия иностранных инвесторов в уставном капитале хозяйственных организаций;

б/ Форма инвестирования;

с/ Сфера инвестиционной деятельности;

д/ Потенциал инвесторов; партнеры, участвующие в инвестиционной деятельности;

dd/ Другие условия, указанные в законах или постановлениях Национального собрания, постановлениях или резолюциях Постоянного комитета Национального собрания, декретах правительства и международных договорах, договаривающейся стороной которых является Социалистическая Республика Вьетнам.

4. Правительство издает акты в целях уточнения настоящей статьи.

Глава II

ИНВЕСТИЦИОННЫЕ ГАРАНТИИ

Статья 11. Гарантии предпринимательской инвестиционной деятельности

1. Государство не может принуждать инвесторов:

а/ Уделять приоритетное внимание приобретению и использованию отечественных товаров и услуг или приобретать товары и услуги у отечественных производителей товаров или поставщиков услуг;

б) Достичь определенного уровня экспортируемых товаров или услуг; ограничить количество, стоимость или виды товаров и услуг, экспортируемых или производимых внутри страны или предоставляемых;

с/ Импортировать товары в количестве или стоимости, соответствующих количеству или стоимости экспортируемых товаров, или сбалансировать иностранную валюту, используя выручку от экспорта для удовлетворения потребностей в импорте;

д/ Достичь определенного уровня локализации товаров отечественного производства;

dd/ Достичь определенного уровня или ценности в отечественных исследованиях и разработках;

е/ Поставлять товары или оказывать услуги в определенном месте в стране или за рубежом;

г/ Размещать свои головные офисы в местах, определенных компетентными государственными органами.

2. Исходя из условий социально-экономического развития и потребностей в привлечении инвестиций в любое время, Премьер-министр принимает решение о применении государственных гарантий для реализации инвестиционных проектов при условии утверждения инвестиционной политики Национальным Собранием или Премьер-министром и других важных инвестиционных проектов по развитию инфраструктуры.

Правительство своими актами уточняет этот пункт.

Статья 12. Гарантия права иностранных инвесторов переводить активы за границу

После выполнения своих финансовых обязательств перед государством Вьетнам в соответствии с законом иностранные инвесторы могут переводить средства за границу:

1. Инвестиционный капитал и поступления от ликвидации инвестиций;
2. Доходы от предпринимательской инвестиционной деятельности;
3. Денежные средства и другие активы, находящиеся в их законной собственности.

Статья 13. Гарантия инвестирования в случае изменения законодательства

1. В случае, если новый нормативный правовой акт вводит новые инвестиционные льготы или инвестиционные льготы, превышающие те, которые в настоящее время применяются к инвесторам, инвесторы могут пользоваться инвестиционными льготами в соответствии с положениями нового нормативного правового акта в течение оставшегося периода действия их инвестиционных проектов, за исключением специальных инвестиционных льгот для инвестиционных проектов, указанных в пункте а, пункта 5, статьи 20 настоящего Закона.

2. В случае, если новый нормативный правовой акт вводит инвестиционные льготы, более низкие, чем те, которые в настоящее время применяются к инвесторам, инвесторы могут продолжать пользоваться предыдущими инвестиционными льготами в течение оставшегося периода действия их инвестиционных проектов.

3. Положение пункта 2 настоящей статьи не применяется к случаям изменения закона по соображениям национальной обороны и безопасности, общественного порядка и сохранности, социальной этики, общественного благополучия или охраны окружающей среды.

4. Случаи, в которых инвесторам не разрешается продолжать пользоваться инвестиционными льготами в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, рассматриваются и разрешаются с помощью одной или нескольких из следующих мер:

а/ Вычитание фактического ущерба, понесенного инвесторами, из их налогооблагаемых доходов;

б/ Корректировка рабочих целей инвестиционных проектов;

с/ Поддержка инвесторов в устранении ущерба.

5. Для принятия мер по гарантированию инвестирования, указанных в пункте 4 настоящей статьи, инвесторы должны подать письменные запросы в течение 3 лет с даты вступления в силу нового нормативного правового акта.

Статья 14. Урегулирование споров в сфере предпринимательской инвестиционной деятельности

1. Споры, связанные с предпринимательской инвестиционной деятельностью во Вьетнаме, разрешаются путем переговоров и примирения сторон. В случае неудачи переговоров и примирения споры разрешаются арбитражем или судом в соответствии с пунктами 2, 3 и 4 настоящей статьи.

2. Споры по поводу предпринимательской инвестиционной деятельности на территории Вьетнама между отечественными инвесторами и экономическими организациями с иностранными инвестициями или между отечественными инвесторами или экономическими организациями с иностранными инвестициями и компетентными государственными органами разрешаются вьетнамским арбитражем или судом, за исключением случаев, указанных в пункте 3 настоящей статьи.

3. Споры между инвесторами, хотя бы одна из сторон которых является иностранным инвестором или экономической организацией, указанной в пунктах а, б или в пункте 1 статьи 23 настоящего Закона, могут разрешаться одним из следующих ведомств и организаций:

- а/ Вьетнамский суд;
- б/ Вьетнамский арбитраж;
- с/ Иностранный арбитраж;
- д/ Международный арбитраж;
- дд/ Арбитраж, учрежденный спорящими сторонами по договоренности.

4. Споры по поводу инвестиционной деятельности на территории Вьетнама между иностранными инвесторами и компетентными государственными органами разрешаются вьетнамским арбитражем или судом, если иное не оговорено в контрактах или не предусмотрено международным договором, договаривающейся стороной которого является Социалистическая Республика Вьетнам.

Глава IV

ИНВЕСТИЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ВО ВЬЕТНАМЕ

Раздел 1

ФОРМЫ ИНВЕСТИРОВАНИЯ

Статья 22. Инвестиции для создания экономических организаций

1. Инвесторы должны создавать экономические организации в соответствии со следующими правилами:

а/ Внутренние инвесторы должны создавать экономические организации в соответствии с законом о предприятиях и другими законами, относящимися к каждому типу экономической организации;

б/ Иностранные инвесторы, создающие хозяйственные организации, должны соответствовать условиям доступа на рынок, применимым к иностранным инвесторам, указанным в статье 9 настоящего Закона;

с/ Перед созданием экономических организаций иностранные инвесторы должны иметь инвестиционные проекты и выполнить процедуры выдачи или изменения свидетельств о регистрации инвестиционных проектов, за исключением случаев создания малых и средних инвестиционных инновационных стартап-проектов и фондов инвестиционных инновационных стартап-проектов в соответствии с законом о поддержке малого и среднего предпринимательства.

2. С даты получения свидетельств о регистрации предприятий или других документов, имеющих эквивалентную юридическую силу, хозяйственные организации, созданные иностранными инвесторами, становятся инвесторами, реализующими инвестиционные проекты в соответствии со свидетельствами о регистрации инвестиционных проектов.

Статья 23. Осуществление инвестиционной деятельности хозяйственными организациями с иностранными инвестициями

1. При осуществлении инвестиций в создание других экономических организаций; внесении капитала в другие экономические организации или покупке акций или вкладов в капитал других экономических организаций; или инвестировании в форме ВСС экономические организации должны соответствовать условиям и осуществлять инвестиционные процедуры в соответствии с правилами, применимыми к иностранным инвесторам, если они попадают в один из следующих категорий:

а/ Имеющие более 50% своего уставного капитала, принадлежащего иностранному инвестору/иностранному инвесторам, или имеющие большинство своих генеральных партнеров, являющихся иностранными физическими лицами, для партнерских отношений;

б) Имеющие более 50% своего уставного капитала, принадлежащего хозяйственной организации/хозяйствующему субъекту, указанному в пункте а настоящего пункта;

с/ Имеющие более 50% своего уставного капитала, принадлежащего иностранному инвестору/иностранному инвестору-резиденту и экономической организации/экономическим организациям, указанным в пункте а настоящей части.

2. При осуществлении инвестиций в создание других экономических организаций; внесении капитала в другие экономические организации или покупке акций или вкладов в капитал других экономических организаций; или инвестировании в форме ВСС экономические организации, отличные от указанных в пунктах а, б и с пункта 1 настоящей статьи, должны соответствовать условиям и осуществлять инвестиционные процедуры в соответствии с правилами, применимыми к внутренним инвесторам.

3. В случае, если экономическая организация с иностранными инвестициями, уже созданная во Вьетнаме, имеет новый инвестиционный проект, она может осуществлять

процедуры по реализации такого проекта без необходимости создания новой экономической организации.

4. Правительство детально определяет порядок и процедуры инвестирования в создание хозяйственных организаций и осуществления инвестиционной деятельности иностранными инвесторами и хозяйственными организациями с иностранными инвестициями.

Статья 24. Инвестирование в форме вклада капитала или покупки акций или взносов в капитал

1. Инвесторы имеют право вносить капитал в экономические организации и приобретать акции и взносы в основной капитал в них.

2. Вклад капитала иностранными инвесторами в хозяйственные организации или покупка акций или капитальных вложений в них должны соответствовать следующим нормативным актам и отвечать следующим условиям:

а/ Условия доступа на рынок, применимые к иностранным инвесторам, указанные в статье 9 настоящего Закона;

б/ Обеспечение национальной обороны и безопасности в соответствии с настоящим Законом;

с/ Положения закона о земле, касающиеся условий получения прав землепользования и условий использования земли на островах и в приграничных коммунах, приходах или поселках, а также прибрежных коммунах, приходах или поселках городского типа.

Статья 26. Процедуры инвестирования в форме вклада в основной капитал или покупки акций или взносов в основной капитал

1. Инвесторы, вносящие капитал в хозяйственные организации или приобретающие акции или вклады в капитал в хозяйственных организациях, должны соответствовать условиям и осуществлять процедуры смены членов, партнеров или акционеров в соответствии с положениями соответствующего закона, соответствующего каждому типу экономической организации.

2. Иностранный инвестор должен выполнить процедуры по регистрации вклада капитала в хозяйственную организацию или покупке акций или вкладов в капитал в экономической организации до проведения процедур по смене членов, партнеров или акционеров, если это относится к одному из следующих случаев:

а/ Основной взнос или покупка акций или капитальных вложений приводит к увеличению доли участия иностранных инвесторов в соответствующей экономической организации, в случае, если экономическая организация осуществляет свою деятельность в отрасли или виде деятельности, в которых на иностранных инвесторов распространяются ограничения доступа на рынок;

б/ Капитальный взнос или покупка акций или вкладов в основной капитал приводит к ситуации, при которой иностранные инвесторы или хозяйственные организации, указанные в пунктах а, б и в пункта 1 статьи 23 настоящего Закона, владеют более чем 50% уставного

капитала соответствующей хозяйственной организации в любом из следующих случаев: увеличение иностранного капитала ставка владения уставным капиталом инвесторов более чем до 50% с 50% или более низкой ставки; или увеличение ставки владения уставным капиталом иностранных инвесторов в случае, если доля владения иностранными инвесторами в соответствующей экономической организации уже превышает 50%;

с/ Иностраный инвестор вносит капитал или приобретает акции или вклады в капитал экономической организации, имеющей сертификат на право пользования землей на островах или в приграничных коммунах, приходах или поселках, прибрежных коммунах, приходах или поселках городского типа или в других регионах, оказывающих влияние на национальную оборону или безопасность.

3. Инвесторы, не подпадающие под случаи, указанные в пункте 2 настоящей статьи, должны осуществлять процедуры смены членов, партнеров или акционеров в соответствии с соответствующим законодательством при внесении капитала в хозяйственные организации или приобретении акций или вкладов в капитал в хозяйственных организациях. Если инвесторы желают зарегистрировать вклад капитала в хозяйственные организации или приобрести акции или капитальные вложения в них, они должны соблюдать пункт 2 настоящей статьи.

4. Правительство должно подробно оговорить форму соответствующих документов, порядок и процедуры внесения капитала или покупки акций или капитальных вложений, указанных в настоящей статье.